

**South Bay Environmental Services Center  
15901 Hawthorne Boulevard, Suite 400  
Lawndale, CA 90260**

**FOR IMMEDIATE RELEASE  
January 12, 2012**

Contact:  
Marilyn Lyon, Program Manager  
office (310) 371-7222  
mobile (310) 850-3912  
[marilyn@sbesc.com](mailto:marilyn@sbesc.com)

## **Energy Upgrade California**

### ***FREE WORKSHOP IN SPANISH FOR HAWTHORNE RESIDENTS AND BUSINESSES***

#### **Dollars and Incentives Available!**

**SOUTH BAY** – FREE workshop in Hawthorne on Tuesday January 31, 2012 from 6:00 – 7:30 pm. Through Energy Upgrade California in Los Angeles County, homeowners who complete qualifying energy –saving home upgrade projects can receive rebates and incentives of up to \$8,000! With a variety of improvement options, homeowners can increase their home's energy efficiency *and* reduce monthly utility bills.

Please join the community of Hawthorne and the South Bay Environmental Services Center (SBESC) to learn more about how to maximize your investment by making your whole house and your business more energy efficient. The workshop will be presented in Spanish.

Free CFL bulbs for those in attendance.

The FREE workshop is on Tuesday, January 31, 2012 from 6:00 – 7:30 pm at Memorial Center, Venus Room 3901 W. El Segundo Blvd, Hawthorne, CA 90250.

Seats are limited – please pre-register. Register online at [www.sbesc.com](http://www.sbesc.com) or call Martha at 310-371-7222 x 209 for information.

This workshop is open to anyone who lives or works in the South Bay and is serviced by South California Edison and/or The Gas Company®. Tell your neighbors, friends and family. They can attend, too!

**South Bay Environmental Services Center  
15901 Hawthorne Boulevard, Suite 400  
Lawndale, CA 90260**

**FOR IMMEDIATE RELEASE  
January 12, 2012**

Contact:  
Marilyn Lyon, Program Manager  
office (310) 371-7222  
mobile (310) 850-3912  
[marilyn@sbesc.com](mailto:marilyn@sbesc.com)

## **Energy Upgrade California**

### **TALLER GRATIS PARA LOS RESIDENTES Y DUEÑOS DE NEGOCIOS DE HAWTHORNE**

**¡Ahorre Dinero, Obtenga Incentivos!**

**SOUTH BAY** - Este taller es en la ciudad de Hawthorne el Martes, Enero 31, 2011 de 6:00 pm – 7:30 pm.

Por medio de Energy Upgrade California (Actualiza la Energía de California), los propietarios de casa que completen proyectos de mejoras de casa para ahorrar energía que califiquen pueden recibir incentivos de hasta

\$ 8,000. Con una variedad de opciones de mejoras, usted puede aumentar la eficiencia energética de su casa y reducir sus cuentas mensuales de gas y electricidad.

Por favor únase a la comunidad de Hawthorne y el sur de la bahía de Servicios Ambientales (SBESC) para conocer más acerca de cómo maximizar su inversión al hacer que la energía de su casa y su negocio entero sea más eficiente. Este taller será presentado en español.

Se regalara CFL focos gratis a las personas que asistan a este taller!

Les invitamos que asistan a este taller GRATIS el Martes, Enero 31, 2012 de 6:00 pm – 7:30 pm en Memorial Center, Venus Room 3901 W. El Segundo Blvd, Hawthorne, CA 90250.

Los asientos son limitados - Por favor, regístrese. En línea en [www.sbesc.com](http://www.sbesc.com) o llame a Martha al 310-371-7222 x 209 para mas información.

Este curso esta abierto para cualquier persona que trabaje o viva en el South Bay y que tenga servicio con Southern California Edison and/or The Gas Company®. Dígales a sus vecinos, amigos y familiares que pueden asistir también!

#### ***SBESC – Save Water, Energy, Money and the Environment***

*The SBESC is the South Bay's local clearinghouse for energy and water efficiency training, materials and other environmental information. SBESC works closely with the sixteen South Bay cities and County Unincorporated Areas of the South Bay on the implementation of energy and water saving projects that reduce greenhouse gases as well as costs. SBESC provides resources and tools to assist residents, businesses, and public agencies in better understanding the potential for energy and water efficiency within their homes and businesses. The Center hosts a wide variety of seminars, training sessions, and participates in many community events to assist consumers in making the best decision regarding energy and water use. The SBESC is operated by the South Bay Cities Council of Governments (SBCCOG) which partners with The Gas Company<sup>SM</sup>, Southern California Edison, West Basin Municipal Water District, City of Torrance Water Department, Sanitation Districts of Los Angeles County, Los Angeles County Metropolitan Transportation Authority, and County of Los Angeles for Energy Upgrade California<sup>TM</sup>. Visit <http://www.sbesc.com> for the latest activities, schedules and opportunities to participate in a greener South Bay.*